UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.
Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „~~pobieranie*~~/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Gmina Krapkowice
2. Rodzaj zadania publicznego[1)]	Działalności na rzecz integracji europejskiej oraz rozwijania kontaktów i współpracy między społeczeństwami

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres email, numer telefonu	
Towarzystwo Przyjaciół Krapkowic 47-303 Krapkowice 3 Maja 17 Forma prawna: stowarzyszenie KRS 0000183504	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Bernard Friedla - Prezes TPK, 603260013, e-mail: b.friedla@vp.pl Jolanta Myśluk - Sekretarz TPK, 601065322, e-mail: jolanta.mysluk@gmail.com

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Śląskie opowieści - efekt współpracy miast partnerskich: Krapkowice Polska - Camas USA			
2. Termin realizacji zadania publicznego[2)]	**Data rozpoczęcia**	2021-09-01	**Data zakończenia**	2021-11-29

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Projekt zakłada:
- propagowanie wiedzy o Śląsku Opolskim oraz postaciach, które angażują się lub angażowały się w latach poprzednich w działaniach na rzecz społeczności lokalnej.
- wzrost zainteresowania wśród mieszkańców gminy Krapkowice tematyką historyczną Śląska Opolskiego,
- wydanie 400 egzemplarzy publikacji pt. Śląskie opowieści" - cyklu opowiadań napisanych przez Lloyda Halversona, długoletniego koordynatora współpracy partnerskiej pomiędzy miastem Camas (USA) a gminą Krapkowice.

Lloyd Halverson wielokrotnie uczestniczył w wizytach partnerskich na Śląsku, był organizatorem wizyt mieszkańców Krapkowic w Stanach Zjednoczonych.
"Śląskie opowieści" to zbiór opowiadań dotyczących ciekawych postaci mieszkających na Śląsku, które Lloyd Halverson spotkał podczas pobytu na Śląsku : Arcybiskup Alfons Nossol, Burmistrz Krapkowic Andrzej Kasiura, Sekretarz Harald Brol, Krystian Klemens - radny Rady Miejskiej w Krapkowicach, Ludwik Wacław - członek Zarządu miasta Krapkowice, sołtys wsi Steblów, Lubomir Żmolik - starosta partnerskiego miasta Lipova Lazne (Czechy), Adela Pawelczyk - sołtys wsi Żużela, Piotr Miczka - wójt gminy Walce, Róża Zgorzelska - kurator muzeum regionalnego w Biedrzychowicach. "Śląskie opowieści" - to również zbiór opowiadań o historii i zabytkach śląskich miejscowości: Krapkowice, Kamień Śląski, Steblów, Żużela, Lipove Lazne, Walce, Głogówek, Biedrzychowice, Tułowice, Pisarzowice, Dobra, Łambinowice, tereny Borów Niemodlińskich. Opowieści koncentrują się wokół zagadnień historycznych i obyczajowych ziemi śląskiej oraz związków Śląska z Ameryką. Ąutor Śląskich opowieści" korzystał przy pisaniu z doświadczęń, wywiadów i obserwacji prowadzonych w czasie wizyt na Śląsku przez ponad dwadzieścia lat. Inspiracją do napisania opowiadań był podziw autora dla kultury, historii i tradycji śląskiej.

"Śląskie opowieści" będą wydane w języku angielskim z tłumaczeniem na Język polski. Publikacja zawiera wiele zdjęć ukazujących piękno ziemi śląskiej, pamiątkowe fotografie oraz zdjęcia dokumentów historycznych.

Projekt realizowany będzie w gminie Krapkowice, w instytucjach miejskich takich jak: Krapkowicki Dom Kultury, Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Krapkowicach, zabytkowa Baszta w Krapkowicach, w których będą do nabycia lub wypożyczenia przez mieszkańców gminy Krapkowice "Śląskie opowieści". Planuje się przekazanie egzemplarzy "Śląskich opowieści" do bibliotek szkolnych celem rozpowszechnienia publikacji wśród młodzieży szkolnej.

Projekt odpowiada na zapotrzebowanie społeczności lokalnej na wiedzę z zakresu śląskiej historii i dziedzictwa lokalnego.

Planuje się rozpowszechnienie publikacji "Śląskie opowieści" wśród mieszkańców gminy Krapkowice oraz wśród mieszkańców partnerskiego miasta Camas w Stanach Zjednoczonych.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Wydrukowanie publikacji "Śląskie opowieści"	400 egzemplarzy	Wykaz wydanych egzemplarzy, wykaz przekazanych egzemplarzy do KDK i MiGBP w Krapkowicach

5. Krótka charakterystyka oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Od dziesięciu lat Towarzystwo Przyjaciół Krapkowic zajmuje się statutowo współpracą z wszystkimi zagranicznymi partnerami miasta Krapkowice. Niezliczone kontakty partnerskie – wyjazdy i przyjazdy delegacji, organizacja i udział w imprezach partnerskich, organizacja polsko-amerykańskich obozów językowych dla młodzieży to efekty pracy zespołu wolontariuszy Towarzystwa Przyjaciół Krapkowic.

Doświadczenie:

1. W lipcu 2017 r. Krapkowice odwiedziła 10-osobowa delegacja strażaków i ratowników z miasta partnerskiego Wissen w Niemczech. W czasie wizyty odbyła się msza polowa z udziałem mieszkańców Krapkowic i zaproszonych gości. Zorganizowano konferencję wspomnieniową o powodzi z 1997 r. oraz wystawę zdjęć upamiętniających wydarzenia w 1997 r. Odbyły się wycieczki krajoznawcze związane tematycznie z Odrą. Odbiorcami tego zadania byli mieszkańcy Krapkowic, w szczególności osoby, którym ratownicy udzielili pomocy, strażacy Państwowej Straży Pożarnej oraz Ochotniczych Straży Pożarnych z gminy Krapkowice, reprezentanci miasta partnerskiego Wissen, osoby, które uczestniczyły w usuwaniu skutków powodzi.
2. W dniach 2-3 lipca 2018 r. zorganizowano warsztaty językowe w zamku w Mosznej z udziałem nauczycieli z miast partnerskich Krapkowice - Morawica - Zabierzów. Zajęcia w języku angielskim prowadzili nauczyciele z partnerskiego miasta Camas w USA. W programie warsztatów przewidziano zajęcia z zakresu dydaktyki nauczania języka angielskiego oraz prezentację nowoczesnych metod nauczania.
3. W dniach 11 i 12 maja 2019 r. partnerskie miasto Wissen obchodziło jubileusz 50 – lecia współpracy partnerskiej z francuskim miastem Chagny. Na obchody tego jubileuszu zaproszono także delegację z Krapkowic ze wskazaniem, by w delegacji znalazł się także chór krapkowicki. Współpraca chóru krapkowickiego z chórami z miasta Wissen datuje się od roku 2002, kiedy odbyła się pierwsza wizyta krapkowickiego chóru w Wissen. Kolejnym etapem współpracy były dwie wizyty chóru z Wissen w Krapkowicach w latach późniejszych oraz kolejna wizyta chóru krapkowickiego w Wissen. W trakcie wizyt chóry organizowały wspólne występy dla mieszkańców miast gospodarzy. Współpraca taka to znakomita promocja miasta jak i wspaniały asumpt do bezpośrednich kontaktów członków poszczególnych chórów.
4. W czerwcu 2019 roku delegacja amerykańska z partnerskiego miasta Camas odwiedziła miasta partnerskie powiązane od lat wspólną organizacją młodzieżowych obozów języka angielskiego tj. Morawicę, Zabierzów i Krapkowice. Strona amerykańska zapewnia od lat nieodpłatnie
(w wolontariacie) kadrę nauczycielską na obozach językowych organizowanych dla uczniów
z gmin: Morawica, Zabierzów, Krapkowice. Wizyta partnerska realizowana jest w ramach wymiany doświadczeń przedstawicieli lokalnych samorządów. W czasie wizyty w Krapkowicach odbyły się spotkania przedstawicieli samorządów lokalnych Camas USA i Krapkowic.
5. Od wielu lat Towarzystwo Przyjaciół Krapkowic zajmuje się zarówno współpracą zagraniczną jak i propagowaniem wśród mieszkańców wiedzy historycznej o Krapkowicach. W zakres zadania wpisuje się więc współpraca z zagranicą, jak i promowanie wiedzy historycznej.
6. W zakresie zagadnień historycznych i ich propagowania wymienić należy: trzyletni program pn. „Historia Lokalna” – czyli cykl wykładów dotyczących wielu różnych aspektów historii miasta , wiele wycieczek poznawczych w okolicach Krapkowic oraz cykl wykładów „Znani w świecie krapkowiczanie” - zrealizowanych w 2020 roku.

Zasoby kadrowe:

Zespół 4 osobowy - ze znajomością języka angielskiego i wiedzą na temat historii Śląska Opolskiego. Zespół wolontariuszy świadczących pracę społecznie – zaangażowanych w przygotowanie i organizację działań w ramach partnerstwa miast. Wolontariusze posiadają umiejętności organizacyjne, posługują się językami obcymi.
Obowiązki wolontariuszy:
- prowadzenie korespondencji z Lloydem Halversonem z partnerskiego miasta Camas USA,
- przygotowanie do publikacji cyklu opowiadań w j. angielskim pt. „Śląskie opowieści”,
- tłumaczenie opowieści na język polski,
- wykonanie zdjęć tematycznie związanych z opowieściami,
- kontakty z osobami – bohaterami „Śląskich opowieści” w celu uzyskania zgody na publikację poszczególnych artykułów i zdjęć,
- uzgodnienia z wydawnictwem w zakresie publikacji „Śląskich opowieści”,
- uzgodnienia z dyrektorami instytucji: Krapkowicki Dom Kultury, Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Krapkowicach w zakresie udostępnienia publikacji mieszkańcom gminy Krapkowice,
- opracowanie dokumentacji merytorycznej i finansowej projektu,
- rozliczenie projektu „Śląskie opowieści – efekt współpracy miast partnerskich Krapkowice (Polska) – Camas (USA).

IV.Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość [PLN]	Z dotacji	Z innych źródeł
1	Wydrukowanie publikacji Śląskie opowieści"	10 000,00 zł		
2	Praca wolontariuszy - przygotowanie do druku "Śląskich opowieści"	1 600,00 zł		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		**11 600,00 zł**	**10 000,00 zł**	**1 600,00 zł**

V. Oświadczenia

Oświadczam(my), że:

1. proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta~~(-tów)~~;
2. pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
3. oferent/~~oferenci~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)/~~zalega(-ją)~~[1)] z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
4. oferent/~~oferenci~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)/~~zalega(-ją)~~[1)] z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
5. dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/~~właściwą ewidencją~~;
6. wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
7. w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy
osób upoważnionych do składania oświadczeń
woli w imieniu oferentów

Data: 2021-07-27 09:05:31

Przypisy
1. Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).
2. Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.